

Den kompletten Newsletter als PDF-Datei finden Sie als Download auf
http://www.naturwissenschaften.ch/organisations/biodiversity/publications/informations_biodiversity_switzerland
Vous pouvez télécharger l'intégralité de la newsletter en format pdf sur
http://www.sciencesnaturelles.ch/organisations/biodiversity/publications/informations_biodiversity_switzerland

IBS Infodienst Biodiversität Schweiz / Information Biodiversité Suisse Nr. 130 Mai 2018 / Mai 2018

FORSCHUNG SCHWEIZ / RECHERCHE SUISSE

Abschalten bei schwachem Wind reduziert das Kollisionsrisiko von einigen Fledermausarten an Windkraftanlagen

Windkraftanlagen stellen für Vögel und Fledermäuse ein Risiko dar. Forschende konnten nun anhand der vertikalen Flugaktivitätsprofile von Fledermäusen zeigen, dass ein Abschalten von Windturbinen bei Windgeschwindigkeiten von weniger als 5,4 m/s das Kollisionsrisiko von einheimischen Fledermäusen mit den Rotoren um 95% reduziert. Diese Massnahme ist einfach umsetzbar und würde nur einen marginalen Verlust der Stromproduktion bedeuten.

Déclencher les éoliennes lorsque la vitesse du vent est faible réduit le risque de collision de certaines chauves-souris

Le rapide développement de l'énergie éolienne n'est pas sans danger pour les oiseaux et les chauves-souris. Des chercheurs de l'Université de Berne montrent, en reconstituant les profils verticaux d'activité des chiroptères, que si l'on n'exploite pas les turbines éoliennes lorsque la vitesse de vent est inférieure à 5,4 m/s, on évite 95% des risques de collision des chauves-souris avec les pales. Cette mesure de protection est à la fois facile à mettre en œuvre et efficace, tout en n'entraînant qu'une perte marginale de production d'électricité.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Anhaltend negative Bestandsentwicklung bei Vögeln im Kulturland

Ein kantonsweiter Vergleich der heutigen Bestände typischer Brutvögel im Kulturland des Kantons Basel-Landschaft mit denen aus den 1990er Jahren belegt deutliche Rückgänge. Sehr stark ist der Rückgang beim Gartenrotschwanz, der im untersuchten Kanton deutlich abgenommen hat. Dass es auch anders geht, zeigt das Beispiel der Reinacher Ebene: Mit Biodiversitätsförderflächen können durchaus auch anspruchsvolle Vogelarten des Kulturlandes gefördert werden. Die Flächen müssen aber eine genügend hohe Qualität aufweisen; als besonders wertvoll haben sich Buntbrachen erwiesen.

Évolution des populations d'oiseaux toujours négative en milieu rural

Une comparaison au niveau cantonal des effectifs d'oiseaux nicheurs typiques des zones agricoles de Bâle campagne montre un déclin significatif entre aujourd'hui et les années 1990. Le déclin du rougequeue à front blanc est très marqué dans ce canton. L'exemple de la plaine de Reinach montre qu'il peut en être autrement: même des espèces d'oiseaux exigeantes des terres cultivées peuvent être favorisées avec des surfaces de promotion de la biodiversité. Cependant, les surfaces doivent montrer une qualité suffisante. Les jachères se sont révélées particulièrement utiles.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Auswirkungen von Sommertrockenheit auf die Biodiversität und Produktivität von Wiesen

Nach extremer Dürre nimmt die Produktivität von Schweizer Wiesen ab, findet aber sehr rasch wieder auf ein normales Niveau zurück, wenn der Regen wieder einsetzt. Was hingegen bleibt, ist eine veränderte Vegetationsstruktur und eine reduzierte Pflanzenvielfalt. Dies haben experimentelle

Studien gezeigt. Die Forschenden kommen zum Schluss, dass die durch den Klimawandel bedingten Veränderungen der Niederschläge die aktuelle Gefährdung der artenreichen Wiesen und ihrer Biodiversität durch Eutrophierung weiter verschärfen werden.

Effets de la sécheresse estivale sur la biodiversité et la productivité des prairies

Après une sécheresse extrême, la productivité des prairies suisses diminue, mais revient rapidement à un niveau normal avec le retour de la pluie. En revanche, une modification de la structure végétale ainsi qu'une diversité végétale réduite persistent. C'est ce qu'ont montré des études expérimentales. Les chercheurs concluent que les modifications du régime de précipitations, causées par le changement climatique, vont encore accentuer la menace actuelle sur les prairies riches en espèces et leur biodiversité en raison de l'eutrophisation.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

FORSCHUNG INTERNATIONAL / RECHERCHE INTERNATIONALE

Florale Schneckenpost: Nicht-heimische Schnecken gelangen über Blumenhandel nach Europa

Ein internationales Forscherteam hat auf eine potenzielle Einschleppungsroutenordamerikanischer Tierarten hingewiesen. Verschiedene nicht-heimische Schneckenarten gelangten mit dem Import von Salal, einem Bindegrün für Blumensträuße, nach Schweden. Die Forschenden empfehlen, den Import von Zierpflanzen nach Europa stärker zu kontrollieren, um die Einfuhr potenziell invasiver Arten möglichst zu vermeiden.

Expédition de fleurs: mollusques non indigènes arrivés en Europe comme passagers clandestins

Une équipe internationale de chercheurs a mis en lumière une voie de propagation potentielle d'espèces animales d'Amérique du Nord. Différentes espèces de limaces non indigènes ont rejoint la Suède avec l'importation de salal, feuillage utilisé pour les bouquets de fleurs. Les chercheurs recommandent de mieux surveiller les importations de plantes ornementales, pour prévenir autant que possible l'introduction d'espèces potentiellement invasives.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Pflanzen erobern Europas Berggipfel immer schneller

Je stärker die Klimaerwärmung, desto mehr steigt die Zahl der Pflanzenarten auf Berggipfeln an. Das zeigt eine in «Nature» publizierte Studie. Da die Neankömmlinge im Durchschnitt grösser und konkurrenzstärker sind als die angestammten Gipfelbewohner, könnten diese auf längere Sicht verdrängt werden.

À la conquête des sommets d'Europe, des plantes toujours plus rapides

Plus le climat se réchauffe, plus le nombre d'espèces végétales augmente aux sommets des montagnes. C'est ce qui ressort d'une étude publiée dans «Nature». Comme les nouveaux venus sont généralement plus grands et plus concurrentiels que les habitants ancestraux des sommets, ces derniers pourraient être évincés à plus long terme.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Rasanter Schwund der Vogelbestände in Frankreichs Kulturland

Zwei Studien zur Entwicklung der Vogelbestände in Frankreich – durchgeführt einerseits auf

nationaler und andererseits auf lokaler Ebene – stellen im Mittel einen enorm schnellen Rückgang der Vogelpopulationen im Landwirtschaftsgebiet von einem Drittel innerhalb von 15 Jahren fest. Aufgrund der Beschleunigung dieser Verluste in den letzten zwei Jahren ist nicht mit einer Umkehr dieser Entwicklung zu rechnen.

Le printemps 2018 s'annonce silencieux dans les campagnes françaises

Les résultats de deux études de suivi des oiseaux en France, l'une menée à une échelle nationale, l'autre plus localement, arrivent au même constat : les oiseaux des campagnes françaises disparaissent à une vitesse vertigineuse. En moyenne, leurs populations se sont réduites d'un tiers en 15 ans. Au vu de l'accélération des pertes ces deux dernières années, cette tendance est loin de s'infléchir.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

IPBES

6.-7. Juni 2018, Bern: 5th Pan-European Stakeholder Consultation for IPBES (PESC-5)

Die durch das Forum Biodiversität Schweiz organisierte Veranstaltung findet vom 6. bis 7. Juni 2018 am Institut für Pflanzenwissenschaften (IPS) der Universität Bern sowie im Botanischen Garten Bern statt. Die Veranstaltung bringt Biodiversitäts-Stakeholder aus Europa und Zentralasien zur Unterstützung der Zwischenstaatlichen Plattform für Biodiversität und Ökosystemleistungen (IPBES) zusammen.

6-7 juin 2018, Berne: 5ème consultation des partenaires paneuropéens pour IPBES (PESC-5)

L'événement, organisé par le Forum Biodiversité Suisse, aura lieu les 6 et 7 juin 2018 à l'Institut de botanique de l'Université de Berne, ainsi qu'au Jardin botanique de Berne. La manifestation réunit les différents acteurs travaillant sur la biodiversité en Europe et en Asie centrale pour soutenir la Plateforme intergouvernementale sur la biodiversité et les services écosystémiques (IPBES).

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

6. Juni 2018, Bern: Neuer IPBES-Bericht über den Zustand der Biodiversität in Europa und Zentralasien - Präsentation für die Öffentlichkeit

Am 6. Juni 2018 wird im Hotel Bellevue Palace in Bern der neue IPBES-Bericht über den Zustand der Biodiversität und der Ökosystemleistungen sowie mögliche politische Handlungsoptionen in Europa und Zentralasien den Regierungen, Stakeholdern und der Öffentlichkeit vorgestellt. Die durch das Forum Biodiversität Schweiz und dem BAFU organisierte Veranstaltung beinhaltet Präsentationen der Ergebnisse des Berichts sowie eine Podiumsdiskussion mit Regierungsvertretern, Stakeholdern und Forschenden.

6 juin 2018, Berne: Nouveau rapport IPBES sur l'état de la biodiversité en Europe et Asie centrale - présentation au grand public

Le 6 juin 2018, le nouveau rapport de l'IPBES sur l'état de la biodiversité et des services écosystémiques, ainsi que les possibles actions politiques dans les régions d'Europe et d'Asie centrale, seront présentés aux gouvernements et autres parties intéressées à l'Hôtel Bellevue Palace à Berne. Des présentations sur les résultats du rapport et une table ronde avec les représentants des gouvernements, des stakeholders et des chercheurs, seront au programme de cet événement organisé par le Forum Biodiversité Suisse et l'OFEV.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

WEITERE PUBLIKATIONEN / AUTRES PUBLICATIONS

Fledermausschutz und Infrastrukturplanung – eine neue Arbeitsgrundlage

Eine neue Publikation integriert den Fledermausschutz in die Infrastrukturplanung und stellt damit eine wichtige Arbeitsgrundlage für Planer und Unterhaltsverantwortliche von Verkehrsinfrastrukturen sowie Beratungsbüros im Umweltbereich dar. Konflikte mit dem Fledermausschutz können so reduziert und Aufwertungsmöglichkeiten bei Verkehrsinfrastrukturprojekten genutzt werden.

Protection des chauves-souris et planification des infrastructures – une nouvel outil de travail

Une nouvelle publication intègre la conservation des chauves-souris dans la planification des infrastructures. Elle livre une importante base de travail autant pour les planificateurs et les responsables de l'entretien d'infrastructures de transport que pour les bureaux de conseil en environnement. Ainsi, des conflits avec la protection des chauves-souris peuvent être réduits et des possibilités de valorisation peuvent être intégrés dans des projets touchant aux infrastructures de transport.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Lichtemissionen im Naturpark Gantrisch: Ist- und Sollzustand

Die künstliche Beleuchtung hat Einfluss auf zahlreiche lichtsensible Arten. Im Naturpark Gantrisch liegen die meisten Biotope von nationaler Bedeutung in dunklen Gebieten. Ein hoher Anteil der Amphibienlaichgebiete und Flachmoore sind aber Lichtemissionen aus Plaffeien und Belp ausgesetzt. Viele problematische Lichtquellen im Park stammen nicht etwa von Strassenlampen, sondern von kaum abgeschirmten Flutlichtern, Werbeschriften oder Kugelleuchten. In der Nähe von Flussufern übt LED-Beleuchtung eine Anziehungswirkung auf aquatische Insekten aus. Die Studien zeigen nicht nur den Ist-Zustand, sondern geben auch Hinweise, wie die Lichtemissionen im Park verkleinert werden könnten.

Émissions lumineuses dans le parc naturel du Gantrisch: situation actuelle et objectifs

L'éclairage artificiel a une influence sur de nombreuses espèces sensibles à la lumière. Dans le Parc naturel du Gantrisch, la plupart des biotopes d'importance nationale se situent dans des zones sombres. Toutefois, une part importante des sites de reproduction des amphibiens et des bas-marais est exposée aux émissions de lumière de Plaffeien et de Belp. De nombreuses sources de lumières problématiques du parc ne proviennent pas de l'éclairage public, mais de projecteurs à peine protégés, d'enseignes publicitaires ou de luminaires boules. Près des berges, l'éclairage par LED attire les insectes aquatiques. Les études présentent l'état actuel et donnent des indications sur la manière de réduire les émissions de lumière dans le Parc.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

AUFGEGRIFFEN / ON A RETENU POUR VOUS

Umfrage: Erste globale Erhebung zum Zustand der Biodiversität und Lebensqualität in Bergregionen

Die Plattform Global Mountain Biodiversity Assessment (GMBA) führt erstmals eine globale Erhebung zum Zustand und zu den Trends der Biodiversität, der Ökosystemleistungen, der Lebensqualität und den direkten Treibern des globalen Wandels in Bergregionen der Welt mittels Online-Fragebogen durch. Das Ausfüllen des Fragebogens dauert ca. 40 Minuten und ist bis zum 31. Mai 2018 möglich. Die Umfrage ist auf Englisch, Französisch und Spanisch durchführbar.

Sondage: Première enquête mondiale à l'adresse de la

biodiversité de montagne et bien-être

La plate-forme Global Mountain Biodiversity Assessment (GMBA) réalise une toute première évaluation globale de l'état et des tendances de la biodiversité, des services écosystémiques, du bien-être humain, et des facteurs directs de changement dans les montagnes du monde par questionnaire en ligne. Le questionnaire prend environ 40 minutes à remplir et est accessible jusqu'au 31 mai 2018. L'enquête est disponible en anglais, français et espagnol.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

24.-27. Mai 2018: Das Festival der Natur – Biodiversität erleben

Das Festival der Natur findet vom 24. bis 27. Mai an verschiedenen Orten in der ganzen Schweiz statt. Es bietet zahlreiche Veranstaltungen zu Natur, Artenvielfalt und Ökologie an und will die Bedeutung der biologischen Vielfalt für das Leben der Menschen bewusst machen und zum aktiven Handeln anregen.

25-27 mai 2018 : Fête de la Nature 2018 - Au cœur de la biodiversité

La Fête de la Nature se déroulera du 25 au 27 mai dans différents lieux à travers toute la Suisse. Elle offre de nombreuses manifestations sur la nature, la diversité des espèces et l'écologie et vise à faire prendre conscience de l'importance de la diversité biologique pour les humains et à inciter à l'action.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

15. Juni 2018, Bern: Botanica – Die Letzten ihrer Art - Symposium und Bilanz

2016 hatten die botanischen Gärten der Schweiz das Projekt «Die Letzten ihrer Art – Erhaltung gefährdeter Wildpflanzen in Botanischen Gärten» lanciert. Die Botanica 2018 findet am 15. Juni im botanischen Garten Bern statt. Mit dieser praxisorientierten Fachtagung werden der nationale und der europäische Status der Gefährdung der Biodiversität von Wildpflanzen aufgezeigt, der Anspruch an die Ansiedlung gefährdeter Pflanzenarten am Beispiel eines Kantons erläutert und die Erfahrungen aus der Praxis der botanischen Gärten mit ex situ-Erhaltung vorgestellt.

15 juin 2018, Berne : Botanica - Les dernières de leur espèce - Symposium et bilan

En 2016, les jardins botaniques suisses ont lancé le projet «Les dernières de leur espèce – Conservation dans les Jardins botaniques de plantes sauvages menacées». La Botanica de 2018 aura lieu le 15 juin au jardin botanique de Berne. Ce symposium pratique décrira le statut national et européen des menaces sur la biodiversité des plantes sauvages, expliquera le droit concernant l'introduction des espèces végétales menacées en prenant l'exemple de quelques cantons et présentera les expériences des jardins botaniques avec la conservation ex situ.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Genf – Glücksmomente dank Natur in der Stadt

Die neue Plattform «1001sitesnatureneville» stellt Projekte in der Stadt Genf vor, die die Natur in die Stadt bringen und so für Glücksmomente sorgen. Ziel ist es, solche Projekte im Kanton weiter zu fördern. Die Plattform soll Bewohnerinnen und Bewohnern helfen, Grünflächen in der Nähe von ihrem Zuhause zu finden und denjenigen Informationen liefern, die ein Projekt starten möchten. Die Plattform ist aus einer Zusammenarbeit zwischen dem Kanton Genf und dem Programm Nature en ville entstanden.

Genève – Petits bonheurs grâce à la nature en ville

Baptisée «1001sitesnatureenville», une nouvelle plateforme regroupe des projets qui valorisent la nature en ville. L'objectif est d'encourager leur essor dans le canton. La plateforme a pour vocation d'aider les habitants à trouver un espace de verdure proche de chez eux, mais aussi de donner des informations à ceux qui auraient envie de lancer un projet. Cette plateforme, résultat d'une collaboration entre l'Etat de Genève et des acteurs genevois du programme Nature en ville.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Biodiversität hautnah! Ein Kurzfilm dokumentiert Erlebnisse von Gymnasiasten und Gymnasiastinnen.

Jugendliche aus der ganzen Schweiz haben während der Summer School der Plattform Biologie der SCNAT die Biodiversität auf dem Col de Jaman kennengelernt. Gemeinsam mit Expertinnen und Experten haben die Beteiligten Fledermäuse, Vögel, Kleinsäugetiere, Wasserinvertebraten, Insekten und Pflanzen bestimmt. Dabei entdeckten sie insgesamt 291 Arten und lernten wie diese mit der Umwelt interagieren. Ebenso thematisierten sie ihre Bedeutung für die Natur und die Menschen.

«Biodiversität hautnah!» ou la biodiversité dans la peau: un petit film documente l'expérience d'élèves du gymnase

Des jeunes de toute la Suisse ont fait connaissance avec la biodiversité au col de Jaman pendant la Summer School de la Plate-forme biologie de la SCNAT. En compagnie d'experts, les participants ont déterminé des chauves-souris, oiseaux, petits mammifères, invertébrés aquatiques, insectes et plantes. Ils ont ainsi découvert un total de 291 espèces. En outre, ils ont appris comment ces espèces interagissent avec leur environnement et leur importance pour la nature et les hommes.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

IMPRESSUM

IBS Redaktionsteam: Dr. Danièle Martinoli, Dr. Gregor Klaus, Jodok Guntern, Dr. Daniela Pauli, Forum Biodiversität Schweiz / SCNAT

Hinweise zum Newsletter

Mit dem Infodienst Biodiversität Schweiz (IBS) bietet das Forum Biodiversität interessierten Personen regelmässig und kostenlos Zugang zu neuen, biodiversitätsrelevanten Forschungsergebnissen. IBS geht an über 1'800 Abonnenten im In- und Ausland.

Sind Sie an der Verbreitung Ihrer Forschungsergebnisse über IBS interessiert? Auf unserer Webseite (www.biodiversity.ch/ibs) finden Sie ein Formular, mit dem Sie Ihren Beitrag einreichen können. Frühere IBS-Ausgaben sowie IBS-Beiträge sind dort einsehbar.

Wenn Sie diesen Newsletter nicht mehr erhalten wollen, schicken Sie bitte eine E-Mail an ibs@scnat.ch mit dem Betreff "unsubscribe"

Remarques concernant la newsletter

Avec Information Biodiversité Suisse (IBS), le Forum Biodiversité offre aux personnes intéressées un accès régulier et gratuit aux nouveaux résultats de la recherche sur la biodiversité. IBS est envoyé à plus de 1'800 abonnés en Suisse et à l'étranger.

Etes-vous intéressé à une diffusion des résultats de vos recherches par IBS? Vous trouverez un formulaire sur notre site internet (www.biodiversity.ch/ibs) avec lequel vous pouvez nous soumettre votre contribution. Les anciens numéros et contributions d'IBS peuvent y être consultés.

Si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter IBS, veuillez envoyer un courrier électronique avec le sujet «unsubscribe» à ibs@scnat.ch

